

Geirfa'r Gyfraith Bil Cymwysterau Cymru

Cyflwyniad

Mae'r ddogfen hon yn rhoi crynodeb o'r termau technegol a deddfwriaethol Cymraeg sy'n gysylltiedig â **Bil Cymwysterau Cymru** ('y Bil'), a hynny er gwybodaeth i Aelodau. Cyflwynwyd y Bil ar **1 Rhagfyr 2014** gan **Huw Lewis AC**, y Gweinidog Addysg a Sgiliau, yr Aelod Cynulliad sy'n gyfrifol am y Bil. Mae'r Pwyllgor Busnes wedi cyfeirio'r Bil at y **Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg**

Termau penodol i'r Bil

- A level – **Safon Uwch**
- acknowledgement of surrender – **cydnabyddiaeth o ildio**
- annual remit letter – **llythyr cylch gwaith blynyddol**
- approval of qualifications – **cymeradwyo cymwysterau**
- approved qualification – **cymhwyster a gymeradwywyd**
- AS level – **Uwch Gyfrannol**
- assessment arrangements – **trfniadau asesu**
- assessment of a qualification – **asesu cymhwyster**
- attainment – **cyrhaeddiad**
- authorised body – **corff awdurdodedig**
- awarding body (bodies) – **corff (cyrff) dyfarnu**
- commissioning – **comisiynu**
- community special school – **ysgol arbennig gymunedol**
- comparability – **cyfatebiaeth**
- Credit and Qualifications Framework for Wales – **Fframwaith Credydau a Chymwysterau Cymru**
- DAQW – **Y Gronfa Ddata Cymwysterau Cymeradwy yng Nghymru**
- delivery of qualifications – **darparu/cyflenwi cymwysterau**
- delivery of teaching – **addysgu**
- enforcement power(s) – **pŵer (pwerau) gorfodi**
- entry level – **lefel mynediad**
- estimated costs – **costau a amcangyfrifwyd**
- extension date – **dyddiad estyn**
- GCSE – **TGAU**
- fee capping condition(s) – **amod(au) capio ffioedd**
- general recognition criteria – **meini prawf cydnabod cyffredinol**
- foundation school – **ysgol sefydledig**
- grade – **gradd**
- framework document – **dogfen fframwaith**
- higher education institution – **sefydliad addysg uwch**
- learner(s) – **dysgwr (dysgwyr)**
- learning programmes – **rhaglenni dysgu**
- learning provider(s) – **darparwr (darparwyr) dysgu**
- limitations of the system – **diffygion y system**
- maintained school(s) – **ysgol(ion) a gynhelir**
- mark scheme(s) – **cynllun(iau) marcio**
- moderation – **cymedroli**
- monetary penalty (penalties) – **cosb(au) ariannol**

- national occupational standards – **safonau galwedigaethol cenedlaethol**
- non-priority qualifications – **cymwysterau nad ydynt yn gymwysterau blaenoriaethol**
- notice – **hysbysiad**
- Ofqual – **Ofqual (y Swyddfa Rheoleiddio Cymwysterau ac Arholiadau)**
- open, fair and transparent – **yn agored, yn deg a thryloyw**
- person with learning difficulties – **person sydd ag anawsterau dysgu**
- portability – **trosglwyddadwy**
- pre-legislative scrutiny – **crffu cyn deddfu**
- principal aims – **prif nodau**
- priority qualification(s) – **cymhwyster (cymwysterau) blaenoriaethol**
- promoting public confidence – **hybu hyder y cyhoedd**
- publicly funded programmes – **rhaiglenni a gyllidir yn gyhoeddus**
- qualification specific recognition criteria – **meini prawf cydnabod sy'n benodol i gymhwyster**
- qualifications reform – **diwygio cymwysterau**
- qualifications system – **system gymwysterau**
- Qualifications Wales – **Cymwysterau Cymru**
- quality assurance – **sicrhau ansawdd**
- recognised body – **corff cydnabyddedig**
- recognition – **cydnabyddiaeth**
- recognition of awarding bodies – **cydnabod cyrff dyfarnu**
- regulation – **rheoleiddio**
- relevant knowledge, skills or understanding – **yr wybodaeth berthnasol, y sgiliau perthnasol neu'r ddealltwriaeth berthnasol**
- relevant qualification(s) – **cymhwyster (cymwysterau) perthnasol**
- restricted priority qualification(s) – **cymhwyster (cymwysterau) blaenoriaethol cyfyngedig**
- Review of qualifications for 14 to 19 year olds in Wales – **Adolygiad o gymwysterau ar gyfer pobl ifanc 14 i 19 oed yng Nghymru**
- Sector Qualifications Advisory Panel(s) – **Panel(i) Cynghori ar Gymwysterau Sectorau**
- Sector Skills Council(s) – **Cyngor (Cynghorau) Sgiliau Sector**
- special condition – **amod arbennig**
- specific recognition criteria – **meini prawf cydnabod penodol**
- specification(s) – **manyleb(au)**
- sponsor unit – **uned noddi**
- subsidiary functions – **is-swyddogaethau**
- surrender date – **dyddiad ildio**
- surrender of approval – **ildio cymeradwyaeth**
- surrender of recognition – **ildio cydnabyddiaeth**
- transfer condition(s) – **amod(au) trosglwyddo**
- three-country system – **system tair gwlad**
- three-country working – **gweithio ar draws tair gwlad**
- unrestricted priority qualification(s) – **cymhwyster (cymwysterau) blaenoriaethol anghyfyngedig**
- Welsh qualification system – **system gymwysterau Cymru**
- withdrawal date – **dyddiad tynnu'n ôl**
- withdrawal of approval – **tynnu cymeradwyaeth yn ôl**
- withdrawal of recognition – **tynnu cydnabyddiaeth yn ôl**

Rhagor o wybodaeth

I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch â **Michael Dauncey** (Michael.dauncey@cynulliad.cymru) yn y Gwasanaeth Ymchwil.